

**THE CODE MIXING AND CODE SWITCHING
IN PONDOK PESANTREN MAMBA'US SHOLIHIN 3
BENJENG – GRESIK**

SKRIPSI



SULIKAH

NIM : 08122072

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA**

JUNI 2012

**THE CODE MIXING AND CODE SWITCHING
IN PONDOK PESANTREN MAMBA'US SHOLIHIN 3
BENJENG – GRESIK**

SKRIPSI

Diajukan Untuk Memenuhi Salah satu syarat

Memperoleh Gelar SARJANA PENDIDIKAN



SULIKAH

NIM : 08122072

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA
JUNI 2012**

PERSETUJUAN PEMBIMBING

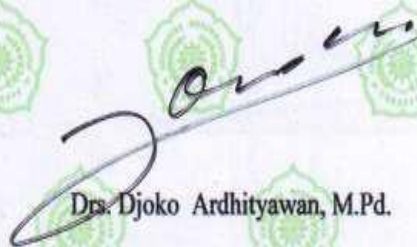
Skripsi yang ditulis oleh Sulikah ini telah disetujui pada tanggal 22 Juni 2012 untuk diujikan tanggal 30 Juni 2012.

Pembimbing I,

Pembimbing II,



Drs. Djoko Socloch Marhaen, M.A



Drs. Djoko Ardhityawan, M.Pd.

Mengetahui:

Ketua Program Study



Drs. H. Wijayadi, M.Pd.

Skripsi ini telah diuji dan dinyatakan sah oleh Panitia Ujian Tingkat Sarjana
(S-1) Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah
Surabaya sebagai salah satu syarat memperoleh gelar SARJANA
KEPENDIDIKAN, pada tanggal 30 Juni 2012

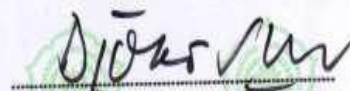
Dosen Penguji

1. Drs. Djoko Soeloh Marhaen, M.A.

2. Drs. Yusuf, M.Pd.

3. Dr. Ahmad Idris Asmaradhani, M.Pd.

Tanda Tangan



Mengetahui

Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Universitas Muhammadiyah Surabaya

Dekan,



Dr. Ahmad Idris Asmaradhani, M.Pd.

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Sulikah

NIM : 08122072

Jurusan/program studi : Bahasa Inggris

Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi (tugas akhir) yang saya tulis ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, bukan merupakan pengambilalihan, tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil tulisan atau pikiran saya sendiri.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan bahwa skripsi ini hasil jiplakan, maka saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan tersebut sesuai peraturan yang berlaku.

Surabaya, 22 Juni 2012

Sulikah.

MOTTO

Kejujuran adalah perhiasan

jiwa yang lebih bercahaya

Daripada berlian

Cinta kepada Allah

adalah puncaknya cinta,

Lembahnya cinta

adalah kepada sesama.

DEDICATION

*My Beloved, My Father and Mom,
Thanks for your pray and advice for me.*

*My Husband Lovely
Thanks for your support, pray and everything.*

*My Son, “M. Syams Farros”,
Thanks for your smile and funny you’re my precious in my life.*

*My Beloved, All my Friends,
In Muhammadiyah Surabaya University
You are my best friends all of you are light up in my life*

TABLE OF CONTENTS

HALAMAN JUDUL.....	i
PERSETUJUAN PEMBIMBING SKRIPSI.....	ii
PENGESAHAN TIM PENGUJI SKRIPSI.....	iii
SURAT PERNYATAAN PERTANGGUNGJAWABAN PENULISAN	
SKRIPSI.....	iv
MOTTO	v
DEDICATION	vi
TABLE OF CONTENTS.....	vii
ACKNOWLEDGEMENTS	xi
ABSTRACT.....	xii
CHAPTER I INTRODUCTION	
1.1. Background of the Study.....	1
1.2. Statements of the Problems.....	3
1.3. Purpose of the Study	4
1.4. Significance of the Study	4

1.5.Limitation of the Problems	4
1.6. Definition of the Key Terms	5

CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE

2.1 Multilingual and Bilingualism	6
2.2 Code Mixing and Code Switching	8
2.2.1. Form of Code Mixing	9
2.2.1.1 Word.....	9
2.2.1.2 Phrase	9
2.2.2. The Context of Code Mixing.....	10
2.2.3. Reasons of Code Mixing and Code Switching	11
2.2.3.1. To Show Prestige or Pride.....	11
2.2.3.2. To Show Solidarity.....	12
2.2.3.3. Want to Relax.....	12
2.3. Previous Study.....	12
2.4. Paradigm of Analysis	13

CHAPTER III RESEARCH METHOD

3.1. Design	15
3.2. Data Source	16
3.3. The Subject of the Study	16
3.4. Techniques of Data Collections	16
3.5. Instruments of the study	18
3.5.1. Recording	18
3.5.2. Notes.....	18
3.6. Techniques of Data Analysis.....	18

CHAPTER IV ANALYSIS OF DATA

4.1. The Forms of Code Mixing and Code Switching	20
4.1.1. Word Forms	20
4.1.1.1. Noun	20
4.1.1.2. Verb	23
4.1.1.3. Adjective	24
4.1.2. Phrase.....	25
4.2 The Context of Code Mixing and Code Switching.....	26
4.2.1. The Context of Code Mixing	26

4.2.2. The Context of Code Switching.....	28
4.3. The Reasons of Code Mixing and Code Switching	30
4.3.1. To Show Prestige or Pride	30
4.3.2. To Show Solidarity	31
4.3.3. Want to Relax	31
CHAPTER V CONCLUSION	
5.1 Conclusion.....	35
BIBLIOGRAPHY	xiii
APPENDICES	xiv

ACKNOWLEDGEMENTS

Alhamdulillah, all praise to Allah SWT, the Beneficent and Merciful. Because of His guidance, blessing and affection, this paper can finish which is entitled THE CODE MIXING AND CODE SWITCHING IN PONDOK PESANTREN MAMBA'US SHOLIHIN 3 BENJENG-GRESIK.

I extend the sincere greatest gratitude to the people whom I owe a great deal of support motivation and suggestion. I would like to express my sincere thanks to:

1. Dr. Ahmad Idris Asmaradhani, M.Pd as the Dean of the Faculty of Theacher Training and Education.
2. Drs. H. wijayadi, M.Pd as The Chairman of the English program of the Faculty of Theacher Training and Education.
3. The first and second advisors, Drs. Djoko Soeloeh M., M.A and Drs. Djoko Ardhyawan, M.Pd whose have guided and help me to finish this paper.
4. All my family, especially my beloved mother, father, husband, and my little hero, Farros for the most respected, prayer, guidance, great support and everlasting love to me to finish this paper.
5. Not forget to my aunts and my uncle whose has kept my son well during I have finished this paper.
6. All of my best friends, Thanks for their help, love, care, nice friendship, support and positive contributions so that this paper finish.

I realize that this paper is far from being perfect. Hopefully, I expect that this paper will be useful not only for me but also to the readers.

Surabaya, 22 Juni 2012

Sulikah

BIBLIOGRAPHY

- Agustina, Leonie and Chaer, Abdul. 1984. *Sosiolinguistik Suatu Pengantar*. Jakarta: Gramedia.
- Brown and Yule. 1996. *Analisis Wacana*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Chaedar, Alwasilah. 1984. *Linguistik Suatu Pengantar*. Bandung: Angkasa.
- Chaer, Abdul. 1994. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Hatch, Evelyn. 1992. *Discourse and Language Education*. New York: Cambridge University Press.
- Holmes, Janet. 1992. *Sociolinguistic*. New York: Addison Wesley Longman Inc.
- Malmkjaer, Kirsten. 1996. *The Linguistic Encyclopedia*. London: Cambridge University Press.
- Mckay, Sandra Lee and H.Hormberger, Nancy. 1996. *Sosiolinguistic*. Sanfrancisco: Cambridge University Press.
- M.Eastman, Carol. 1983. *Language Planning An Introduction*. Washington: Sharp Publis.
- Moleong, Lexy. 1989. *Metodologi Penelitian kualitatif* . Bandung: PT Remaja Rosdakarya..
- Nababan, P.W.J. 1984. *Sosiolinguistik Suatu Pengantar*. Jakarta: Gramedia.
- Ohoiwutun, Paul. 2002. *Sosiolinguistik Memahami Suatu Bahasa Dalam Konteks Masyarakat dan Kebudayaan*. Jakarta: Kesain Blanc.
- Samarin, J. William. 1998. *Ilmu Bahasa Lapangan*. Belanda: Kanisius.
- Yap, Arthur. 1997. *Language Education in Multilingual Societies*. Singapura: University Press.